



Plats och tid	Stadshuset, rum 1, kl 08.30-10.30	
Beslutande	Bo-Anders Thornberg (m) ordf Lars Olsson (c) v ordf Tommy Nilsson (s)	
Övriga deltagande	Kommunchef Johan Eriksson Ekonomichef Bengt-Arne Persson Personalchef Per-Olof Drottler Stadsarkitekt Leif Berg Exploateringschef Eva Blofeld Informationschef Hanna Gardell Utvecklingschef Diana Olsson Förvaltningschef Curt-Erik Karlsson, §§ 233-234 Projektledare Karina Malmberg, §§ 233-234 Projektledare Bertil Luccesi, §§ 240-241 Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Lars Olsson	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret/2007-09-11	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 227-243
Ordförande	Bo-Anders Thornberg	
Justerare	Lars Olsson	
BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Sammanträdesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2007-09-05	
Anslagsdatum	2007-09-11	Anslagets nedtagande 2007-10-03
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift	Gunilla Liljekvist	



**§ 227**

**Förköpsärende beträffande Snickaren 1,  
Hässleholm**

Dnr 2007/64 257

**Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut**

- Kommunen ska inte utnyttja sin förköpsrätt enligt förköpslagstiftningen och inte begära förvärvsprövning beträffande fastighetsöverlåtelsen av Snickaren 1, Hässleholm.

---

Beslut sänt till:  
Sökande



## § 228

### Utemiljön på Ballingslövs skola

Dnr 2007/418 048

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- 82 000 kronor anslås till Tekniska nämndens investeringsbudget för anläggning av en motorikbana på Ballingslövs skola. Tekniska kontoret skall svara för slutbesiktning av anläggningen innan den tas i bruk.
- Tekniska kontoret skall informera föräldraföreningen på förskolan om att kontinuerligt hålla kontakt med tekniska kontoret under projektets gång.
- Anslaget till Tekniska nämnden skall vara anslagstyp 1.
- 82 000 kronor anvisas ur ekonomikontorets anslag till skolgårdsmiljöer, projekt 20107.

#### Beskrivning av ärendet

Föräldraföreningen på Ballingslövs skola har inkommit med en skrivelse med förslag till pedagogisk utveckling av utemiljön. Föräldraföreningen ansöker om bidrag till anläggning av en motorikbana (hinderbana). Enligt föräldragruppens kalkyl kostar hela anläggningen inklusive fallsand och en sarg 82 000 kronor.

Tekniska kontoret har yttrat sig i ärendet och har inga invändningar mot anläggningen. Ekonomikontoret har inga invändningar mot föräldraföreningens ansökan.

Sänt till:

ek

tk

Föräldraföreningen på Ballingslövs skola



## § 229

### **Budget för skolgårdsmiljöer, samt delegation**

Dnr 2007/570 041

### **Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut**

Kommunstyrelsen föreslås följande beslut

- Ekonomikontoret ska informera Barn- och utbildningsnämnden om att medel för skolgårdsmiljöer avseende 2007 är förbrukade.
- Ekonomichefen får i uppdrag att på delegation avslå ansökningar om medel till skolgårdsmiljöer under resten av 2007.

### **Beskrivning av ärendet**

Budgeterade medel för skolgårdsmiljöer avseende 2007 är nu förbrukade och fördelade till ett antal föräldraföreningar och rektorsområden.

Om ansökningar om bidrag till skolgårdsmiljöer kommer till kommunen föreslås ekonomichefen få i uppdrag att på delegation avslå ansökan.

\_\_\_\_\_  
Sänt till:  
ek



## § 230

### Hässleholms Folkrörelse Arkiv – Ansökan om bidrag

Dnr 2007/572 048

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Hässleholms Folkrörelse Arkiv beviljas ett bidrag på 20 000 kronor.
- Bidraget finansieras från ekonomikontorets verksamhet 099, övriga ändamål.

#### Beskrivning av ärendet

Hässleholms Folkrörelse Arkiv ansöker om bidrag på 20 000 kronor för den fortsatta verksamheten inom föreningen. Föreningens ekonomi är ansträngd bland annat beroende på att lägre bidrag beviljats från kommunen än vad föreningen förväntat sig.

Hässleholms Folkrörelse Arkiv tar emot handlingar utan avgift. Man kan även bli medlem och betala en årsavgift.

Genom det ökade bidraget förväntas Hässleholms Folkrörelse Arkiv ta emot arkivhandlingar från fler ideella föreningar i Hässleholms kommun.

---

Sänt till:

ek

Hässleholms Folkrörelse Arkiv



## § 231

### Inköp av kopieringsmaskin för färgkopiering

Dnr 2007/571 041

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Ekonomikontoret får omdisponera 100 000 kronor från driftbudgeten till investeringsbudgeten för inköp av kopieringsmaskin för färgkopiering.
- Kostnaden för färgkopiatorn, 170 000 kronor utgör anslagstyp 1.

#### Beskrivning av ärendet

Ekonomikontoret redogör för att i samband med kopieringens flyttning till entréplanet i stadshuset byttes både den stora kopieringsmaskinen och kopieringsmaskinen för färgkopiering. Medel för den stora kopieringsmaskinen har omdisponerats tidigare.

Kostnaden för färgkopiatorn uppgick till 170 000 kronor. Av ekonomikontorets medel för utbyte av verksamhetsinventarier kan 70 000 kronor användas till färgkopiatorn och resten behöver omdisponeras från driftbudgeten.

Eftersom kopiering utförs till i stort sett samtliga förvaltningar föreslås investeringen utgöra anslagstyp 1.

---

Sänt till:  
ek



## § 232

### Förlängning av avtal om upphandling av glödlampor, lysrör med mera, RAM 06/12

Dnr 2007/576 053

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Avtalet om upphandling av glödlampor, lysrör med mera, RAM 06/12 förlängs med Aura Light AB, Karlskrona för tiden 2007-11-01—2010-02-28.

#### Beskrivning av ärendet

Det nuvarande avtalet om upphandling av glödlampor, lysrör med mera upphör att gälla 2007-10-31. Enligt beslut i Ks au 2006-11-08, § 304 finns möjlighet till förlängning i två år och fyra månader.

Ekonomikontoret har samrått med inköpsansvariga inom kommunen och förordar att förlängning sker av avtalet.

Kommunstyrelsens arbetsutskott pekar på att lågenergilampor bör köpas i möjligaste mån.

---

Sänt till:  
ek  
tk



## § 233

### Vakansprövning av tjänst vid A&K-förvaltningen

Dnr 2007/537 022

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Tjänsten som utvecklingsledare får återbesättas med tjänstetiteln Studie- och yrkesvägledare.

#### Beskrivning av ärendet

Innehavaren av tjänsten som utvecklingsledare vid A&K-förvaltningen avgår med pension 2008-01-01.

A&K-förvaltningen föreslår att tjänsten återbesätts med delvis nya arbetsuppgifter. Uppföljning, utvärdering och redovisning till statliga, regionala och kommunala myndigheter av utbildning kan på ett naturligt sätt kombineras med uppgifter som information, antagning och redovisning av studiegrupper med mera inom vuxenutbildningen. Tjänsten föreslås därför vara Studie- och yrkesvägledare.

---

Sänt till:

ak  
pk





## § 234

### Kostnadsberäkning av viss lokalanpassning i "gamla elverket" vid Norra station

Dnr 2007/78 041

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- A&K-förvaltningen medges beställa iordningställande av lokaler och senare flytta till "gamla elverket" vid Norra station.
- Från och med 2008 behandlas den högre hyreskostnaden i budgetberedningen.

#### Beskrivning av ärendet

Förvaltningen Arbetsmarknad & Kompetensutveckling önskar beställa ombyggnad av gamla elverket för administrationslokaler. Förvaltningschefen uppger att den kommunala verksamheten med 7 personer koncentreras till "gamla elverket".

Högskolan DSM, expedition och teknik ska flytta till nuvarande lokaler från Jacobsskolan.

#### Tidigare beslut:

Ks au 2007-02-07, § 35

Ks au 2007-06-13, § 181

Ks au 2007-08-15, § 224

---

Sänt till:

ak

tk

tk

HIBAB



## § 235

### Tjänst som rehabsamordnare/koordinator

Dnr 2007/584 022

### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Personalkontoret medges att från och med 2008-01-01 inrätta en ny tjänst på 100 % som central rehabsamordnare/koordinator med placering på personalkontoret.
- Kostnaden beräknas till 500 000 kronor och finansieras genom ett extra påslag på PO-pålägget för samtliga förvaltningar.
- Personalkontoret får i uppdrag att utvärdera insatsen och åiterrapportera till Kommunstyrelsens arbetsutskott senast 2008-09-30.

### Beskrivning av ärendet

Hässleholms kommun har en förhållandevis låg generell sjukfrånvaro, däremot ligger långtidssjukfrånvaron på en relativt hög nivå. Vid årsskiftet var kommunens generella sjukfrånvaro 5,9 % (av den arbetade tiden) och långtidssjukfrånvaron 65,5% av den totala sjukfrånvaron. Långtidssjukfrånvaron består av sjukfall som har en varaktighet av 60 dagar eller längre.

Kommunen har i genomsnitt årligen ca 80-100 så kallade rehabärenden. Detta rör sig om anställda med långa sjukskrivningar bakom sig och vilka i de flesta fall det pågår en rehabilitering. Kommunen har sedan år 2003 antagit riktlinjer för rehabiliteringsprocessen och för hur rehabiliteringsarbetet skall bedrivas i kommunen.



**Ks au 2007-09-05, § 235 forts**

Riktlinjerna utgör ett stöd för förvaltningarnas rehabiliteringsarbete.

Det är enligt personalkontoret stora skillnader i handläggning och kompetens avseende rehabhandläggning på förvaltningarna. Helhetssynen saknas. Det krävs en bättre överblick inom hela kommunen.

Målet är att korta ner handläggningstiderna och därmed få snabbare avslut i dessa ärenden.

---

Sänt till:

pk



## § 236

### Begäran om omdisponering av medel till Vittsjö IP

Dnr 2007/489 041

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Anhållan om att omdisponera medel från investering till drift avslås.
- Fritidsnämnden får använda 220 000 kronor ur anslaget för verksamhetsbidrag för att finansiera ett bidrag till Vittsjö GoIF. Bidraget ska användas till renovering av befintlig idrottsplats för såväl fotboll som friidrott.

#### Beskrivning av ärendet

I beslutet om kompletteringsbudget 2007 överfördes 220 000 kronor för fotbollsplan i Vittsjö. Vittsjö GoIF har ansökt om bygglov för en ny plan. Det har inte beviljats eftersom detaljplanen inte tillåter det.

Vittsjö GoIF har begärt att medlen ska omdisponeras till att renovera befintlig huvudplan.

Ekonomikontoret föreslår att Fritidsnämnden får använda 220 000 kronor ur anslaget för verksamhetsbidrag för att finansiera ett bidrag till Vittsjö GoIF.

---

Sänt till:  
ek  
FN



## § 237

### Samråd – Detaljplan för Bjärnum 206:1

Dnr 2007/574 214

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Det finns inget att erinra mot planförslaget.

#### Beskrivning av ärendet

Byggnadsnämnden har för samråd översänt detaljplanen för Bjärnum 206:1. Syftet med planen är att möjliggöra annan användning av marken samt att begränsa markens bebyggande.

Planområdet ligger i södra delen av Bjärnums tätort, väster om Nybo servicehus och omfattar del av fastigheten Bjärnum 206:1.

Inom planområdet föreslås att bostäder får uppföras i form av radhus i en våning. Ett u-område har utlagts för att säkerställa de kommunala va-ledningarna som går genom planområdet.

---

Sänt till:  
Bn



## § 238

### Detaljplan för T4-området, f d kasernområdet i Hässleholm- samråd

Dnr 2006/254 214

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Det finns inget att erinra mot planförslaget, utom den del av området som matsalen ligger på. Matsalen ska undantas och diskuteras innan slutligt samrådsyttrande ges.

#### Beskrivning av ärendet

Byggnadsnämnden har tagit fram ett förslag till detaljplan för T4-området, f d kasernområdet och sänt det på samråd.

Huvudsyftet med detaljplanen är att möjliggöra en sammanhållen stadsutveckling av Hässleholms stad mot norr. Planen ska skapa en förtätning av T4-området samtidigt som kulturhistoriska värden inom planområdet ska bevaras. Den syftar till att möjliggöra ny byggnation av bostäder samt lokaler för skola, kontor och handel. Ett långsiktigt hållbart rekreationsområde utmed Almaån ska skapas och säkerställas. I planförslaget reserveras mark för bland annat torg och lektytor samt två planskilda korsningar för gång- och cykeltrafik.

#### Yrkande

Kommunstyrelsens arbetsutskott vill undanta området där matsalen ligger och ha en djupare diskussion om denna innan slutligt samrådsyttrande ges.

---

Sänt till:  
BN



## § 239

### Samråd – Översiktsplan för ÖrkeUjunga kommun

Dnr 2007/440 212

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Hässleholms kommun har inget att erinra mot samrådsförslaget för ÖrkeUjunga kommuns översiktsplan. Byggnadsnämndens beslut § 223/2007 åberopas.

#### Beskrivning av ärendet

ÖrkeUjunga kommun har skickat sin översiktsplan på samrådsremiss.

Hässleholms kommun och ÖrkeUjunga kommun har gemensamma värdefulla naturområden såsom Vårsjön och Stensmyr. Dessa naturområden innehåller både områden med riksintresse för natur och NATURA 2000-områden.

Kommunstyrelsen har remitterat ärendet till Byggnadsnämnden för utredning och yttrande.

Stadsbyggnadskontoret har yttrat sig i tjänsteutlåtande daterat den 14 augusti 2007.

---

Sänt till:

ÖrkeUjunga kommun+BN´s § 223/2007+BN´s yttrande

BN



## § 240

### Energiprojekt, kv Reläet - medel

Dnr 2007/565 049

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Till Tekniska nämndens investeringsbudget 2007 anslås 500 000 kronor till energisparprojektet "kv Reläet".
- För ändamålet disponeras 500 000 kronor från ekonomikontorets investeringsbudget, energiprojekt-projekt 25101.

#### Beskrivning av ärendet

Tekniska nämnden ansökte 2007-04-12 hos Kommunstyrelsen om att 500 000 kronor omdisponeras till Tekniska nämndens investeringsbudget för att användas till energisparåtgärder i kvarteret Reläet, före detta Inmente. Omdisponeringen föreslås göras från det centralt budgeterade anslaget till energisparprojektet. För närvarande finns 1 miljon kronor på det centrala anslaget.

Kvarteret Reläet har i dag oljeuppvärmning. Tekniska nämnden föreslår att fjärrvärme installeras i fastigheten till en kostnad av 500 000 kronor. Tekniska nämnden har för avsikt att ansöka om energisparbidrag, vilket maximalt kan uppgå till 30 % av installationskostnaden.

Ekonomikontoret tillstyrker omdisponering.

---

Sänt till:  
ek  
TN





## § 241

### Energiprojekt, Röke skola - medel

Dnr 2007/564 041

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

- Till Tekniska nämndens investeringsbudget anslås 500 000 kronor för energisparprojekt "Röke skola".
- För ändamålet omdisponeras 500 000 kronor från ekonomikontorets investeringsbudget, energiprojektprojekt 25101.

#### Beskrivning av ärendet

Tekniska nämnden ansökte 2007-04-12 hos Kommunstyrelsen om att 500 000 kronor omdisponeras till Tekniska nämndens investeringsbudget för att användas till energisparåtgärder i Röke skola. Omdisponeringen föreslås göras från det centralt budgeterade anslaget till energisparprojektet.

Röke skola har idag oljeuppvärmning. Tekniska nämnden föreslår att en värmepump med energiborra installeras i fastigheten till en kostnad av 500 000 kronor. Tekniska nämnden har för avsikt att ansöka om energisparbidrag, vilket maximalt kan uppgå till 30 % av installationskostnaden.

Ekonomikontoret tillstyrker omdisponeringen.

---

Sänt till:  
ek  
TN



## § 242

### Yttrande – Betänkandet SOU 2007:10 "Hållbar samhällsorganisation med utvecklingskraft"

Dnr 2007/492 109

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

Kommunstyrelsen föreslås följande beslut

- Hässleholms kommun ställer sig bakom förslaget till yttrande från Kommunförbundet Skåne.

#### Beskrivning av ärendet

Ansvarskommittén har sänt sitt betänkande SOU 2007:10 "Hållbar samhällsorganisation med utvecklingskraft" på remiss. Hässleholms kommun yttrar sig över det genom att ställa sig bakom förslag till yttrande från Kommunförbundet Skåne.

---

Sänt till:  
Finansdepartementet + yttrande  
Kommunförbundet Skåne  
klk – utvecklingsavd.



## § 243

### Europarådets konvention om trafficking – undertecknande av deklaration

Dnr 2007/519 709

#### Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut

Kommunstyrelsen föreslås följande beslut

- Kommunstyrelsen ställer sig bakom och skriver under deklARATIONEN om kampen mot människohandel.

#### Beskrivning av ärendet

Zonta Club of Hässleholm har föreslagit att kommunen undertecknar deklarationen.

Deklarationen om kampen mot människohandel antogs av CLRAEs plenarmöte i maj 2006. Syftet är att trycka på medlemsländernas regeringar att ratificera den konventionstext som Europarådet utarbetat som fördömer trafficking och uppmanar länderna att vidta åtgärder för att motarbeta trafficking.

Svenska Kommunförbundet och Landstingsförbundet har via sina styrelser ställt sig bakom deklarationen.

Ett 20-tal kommuner och landsting har skrivit under.

Kommunen föreslås underteckna deklarationen.

---

Sänt till:  
Zonta Club of Hässleholm  
SKL + underskriven deklaration